



## Nicos Weg | A2

نص الحوار و المفردات

---

### (11) في الماضي والآن | Frauensache?

تلتقي سلمى بنيقو لركوب الدراجة، كان أداؤها يتحسن وكانت هي مستمتعة بوقتها مع نيقو. ولكن عندما تحدث نيقو معها عن عائلتها كان واضحاً أنّ والديها ليسا على علم بهذا اللقاء.

نص الحوار

**SELMA:**  
Schneller!

**NICO:**  
Warte!

**SELMA:**  
Oh nein. Nico!

**NICO:**  
Du kannst es.

**SELMA:**  
Nein, kann ich nicht. Oh Gott!  
Danke.

**NICO:**  
Das war gut. Du bist ...

**SELMA:**  
... ein Naturtalent!

**NICO:**  
Ja. Letzte Woche konntest du noch gar nicht Fahrrad fahren. Und das war richtig gut.  
Toll!

**SELMA:**  
Danke ... Das macht Spaß!

**NICO:**  
Selma, warum ... warum wollen deine Eltern nicht, dass wir uns sehen?



## Nicos Weg | A2

نص الحوار و المفردات

---

**SELMA:**

Was? Nein, das ... Sie wollen nicht, dass ich mich alleine mit Männern treffe.

**NICO:**

Du bist erwachsen. Du kannst machen, was du willst!

**SELMA:**

Bei uns kann ich als Frau nicht einfach so jemanden treffen. Das geht nicht.

**NICO:**

Als meine Eltern jung waren, durften sie **sich** auch nicht **sehen**, aber heute ...

**SELMA:**

Bei uns ist das heute auch noch so. Meine Eltern ...

**NICO:**

Ich **komme mit** meinen Eltern auch nicht **zurecht**.

**SELMA:**

Wieso auch? Ich liebe meine Eltern.

**NICO:**

Aber ...?

**SELMA:**

In Syrien hat der Mann bis heute in einigen **traditionellen** Familien andere **Pflichten** als die Frau. Die Frau hat zum Beispiel Aufgaben im Haushalt, der Mann geht arbeiten. Meine Familie **erwartet von** mir, dass ich unsere Tradition **respektiere**.

**NICO:**

Na ja. Hast du dieses Mal die Wahrheit gesagt? Wissen deine Eltern, wo du bist?

**SELMA:**

Los, noch mal!



## Nicos Weg | A2

نص الحوار و المفردات

---

مفردات (من نص الحوار والدرس)

**abhängig** – تابع؛ غير مستقل –  
abhängiger, am abhängigsten

**von jemandem etwas erwarten** – توقع من –  
erwartet, erwartete, hat erwartet

**gleichberechtigt** – متساوٍ في الحقوق

**die Gleichberechtigung** – مساواة في الحقوق  
nur Singular

**das Grundgesetz** – الدستور  
nur Singular

**Kinder versorgen** – عالَ الأطفال وأمدَّهم باحتياجاتهم –  
versorgt, versorgte, hat versorgt

**die Pflicht, die Pflichten** – واجب؛ التزام

**das Recht, die Rechte** – حق

**etwas/jemanden respektieren** – احترم –  
respektiert, respektierte, hat respektiert

**die Rolle, die Rollen** – دور

**sich sehen** – واعدَ –  
sieht, sah, hat gesehen

**selbstständig** – مستقل؛ قائم بذاته –  
selbstständiger, am selbstständigsten

**traditionell** – تقليدي –  
traditioneller, am traditionellsten

**der Unsinn** – هراء؛ كلام فارغ –  
nur Singular

**zunächst** – أولاً؛ بادئ الأمر



## Nicos Weg | A2

نص الحوار و المفردات

---

**mit jemandem/etwas zurecht|kommen** – انفق؛ انسجم مع  
kommt zurecht, kam zurecht, ist zurechtgekommen